



PKD4178N

# Bedienungsanleitung Kühl-/ Gefrierschrank

---

**Pelgrim**

# Kühl-/ Gefrierschrank

Wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie mit dem Ankauf unseres Geräts in uns gesetzt haben. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch des Geräts.

**Der Kühl-/Gefrierschrank** (im weiteren Text „Gerät“ genannt) besteht aus zwei Teilen; der obere Teil ist ein Kühlschrank, der untere ein Gefrierschrank.

**Der Kühlschrank** ist für den Gebrauch im Haushalt zur Lagerung von frischen Lebensmitteln bei Temperaturen über 0° C bestimmt.

**Der Gefrierschrank** ist für den Gebrauch im Haushalt zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Lagerung (bis zu einem Jahr, abhängig von der Art der Lebensmittel) von eingefrorenen Lebensmitteln bestimmt.

<b>Wichtige Hinweise .....</b>	<b>3</b>
<b>Tipps zum Energiesparen bei Kühl- und Gefriergeräten.....</b>	<b>4</b>
<b>Beschreibung des Geräts .....</b>	<b>5</b>
<b>Aufstellung und Anschluss .....</b>	<b>6</b>
<b>Bedienung des Geräts mit elektronischer Bedienung .....</b>	<b>7</b>
<b>Innenausstattung des Kühlschranks.....</b>	<b>10</b>
<b>Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlschrank.....</b>	<b>12</b>
<b>Lagerung von Lebensmitteln im Fresh+ Fach .....</b>	<b>13</b>
<b>Einfrieren und Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln .....</b>	<b>14</b>
<b>Abtauen des Geräts.....</b>	<b>16</b>
<b>Reinigung des Geräts .....</b>	<b>17</b>
<b>Beseitigung von Störungen.....</b>	<b>19</b>
<b>Informationen über Betriebsgeräusche .....</b>	<b>21</b>

## Wichtige Hinweise

- Das Gerät wurde gemäß den vorgeschriebenen Sicherheitsnormen hergestellt. Trotzdem sollen Personen mit verminderten physischen, psychischen oder lokomotorischen Fähigkeiten und Personen mit mangelhaften Erfahrungen oder Kenntnissen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden. Dieselbe Empfehlung gilt hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts seitens minderjähriger Personen.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät an das Stromversorgungsnetz anschließen. Die Gebrauchsanweisung beschreibt das Gerät und seine ordnungsgemäße und sichere Verwendung. Sie ist an verschiedene Gerätetypen/Modelle angepasst, deswegen können auch Funktionen und Ausstattungsvarianten beschrieben sein, die auf Ihr Gerät nicht zutreffen.  
Diese Gebrauchsanweisung gilt auch für das Gefrierschrankmodell **No Frost+**, das über einen eingebauten Ventilator und automatische Abtaufunktion verfügt.
- Entfernen Sie die Verpackung, die zur Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Geräteteile während des Transports dient.
- Zum Verpacken werden nur umweltfreundliche Materiale verwendet, die ohne Gefahren für die Umwelt wieder verarbeitet, entsorgt oder vernichtet werden können.
- An den Ecken der Gerätetür (bei Standgeräten) oder am Gehäuse des Geräts (bei Einbaugeräten) sind Distanzstücke montiert, die Sie bitte entfernen und an deren Stellen die beigelegten Stopfen einsetzen.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz mindestens 2 Stunden in aufrechter Position ruhen. Dadurch wird die Möglichkeit einer durch den Transport hervorgerufenen Fehlfunktion des Kühlsystems verringert.
- Der Anschluss an das elektrische Stromversorgungsnetz und die Erdung müssen gemäß gültigen Normen und Vorschriften durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Glühbirnenwechsel unbedingt vom Stromversorgungsnetz (den Netzstecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen).
- Falls das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Kundendienst oder einer fachlich qualifizierten Person gewechselt werden.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, schalten sie es zunächst durch Betätigung des AUS-Knopfes aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Leeren Sie das Geräteinnere, tauen sie eventuelle Eisschichten ab, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Tür einen Spalt breit geöffnet.
- Um die Umwelt zu schonen, übergeben Sie das ausgediente Gerät einem autorisierten Entsorgungsunternehmen.
- Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.
- Das selbstschließende Türscharnier, über das nur einige Modelle verfügen, zieht die Tür kurz vor dem Schließen zum Gehäuse, womit wird verhindert, dass die Tür ungewollt offen bleibt. Gleichzeitig begrenzt es den Öffnungswinkel der Tür und verringert damit die Möglichkeit, dass die benachbarten Küchenelemente beschädigt werden.
- Das Typenschild mit den Grunddaten des Geräts befindet sich im Geräteinneren. Falls das angebrachte Typenschild nicht in Ihrer Sprache sein sollte, überkleben Sie es mit dem entsprechenden beigelegten Typenschild.
- **Warnung:** Die Belüftungsöffnungen auf dem Gerät bzw. Einbauelement müssen immer sauber und frei passierbar sein.

- **Warnung:** Verwenden Sie beim Abtauen keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden außer denjenigen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- **Warnung:** Passen Sie bei der Aufstellung, beim Reinigen oder bei der Entsorgung des Geräts auf, dass die Isolation bzw. Teile des Kühlsystems nicht beschädigt werden. Dadurch vermeiden Sie eine zusätzliche Umweltverschmutzung.
- **Warnung:** Verwenden Sie im Geräteinneren keine elektrischen Geräte außer denjenigen, die vom Hersteller der Kühl- und Gefriergeräten zugelassen sind.



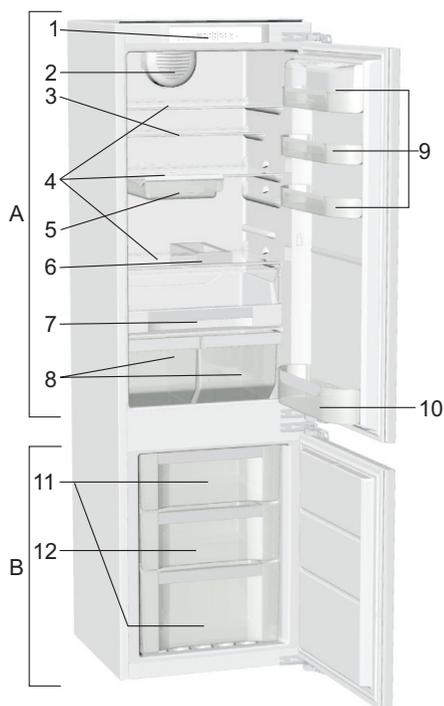
**Das Symbol auf diesem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als gewöhnlicher Haushaltsabfall entsorgt werden darf, sondern muss an einer Entsorgungsstelle für die Verwertung von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch eine umweltgerechte Entsorgung tragen Sie zur Verhinderung der möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Personen bei, die durch unsachgemäße Gerätsentsorgung entstehen könnten. Für weitere Informationen über die Entsorgung und Verwertung des Geräts wenden Sie sich an die zuständige städtische Dienststelle, kommunale Dienststelle oder an den Laden, in dem Sie das Gerät erworben.**

## Tipps zum Energiesparen bei Kühl- und Gefriergeräten

- Stellen Sie das Gerät in Einklang mit den in der Bedienungsanleitung angeführten Hinweisen auf.
- Öffnen Sie die Tür nicht öfter als notwendig.
- Überprüfen Sie gelegentlich, ob die Luftzirkulation an der Geräterückseite unbehindert ist.
- Der Kondensator an der Geräterückseite muss immer sauber sein (siehe Kapitel Reinigung des Geräts).
- Undichte oder beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen lassen.
- Lebensmittel in verschlossenen Behältern oder entsprechender Verpackung aufbewahren.
- Vor der Lagerung im Kühlschrank die Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Gefrorene Lebensmittel im Kühlraum auftauen.
- Türen und Ablagen im Gefriergerät entfernen, so wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, um den ganzen Raum auszunutzen.
- Klassischen Gefrierschrank auftauen, wenn sich eine ungefähr 3-5 mm dicke Reifschicht gebildet hat.
- Die Anordnung der Ablagen im Raum sollte gleichmäßig und die Lebensmittel so aufgestellt sein, dass eine ungestörte Luftzirkulation möglich ist (beachten Sie die in der Bedienungsanleitung empfohlene Anordnung der Lebensmittel).
- Bei Geräten mit eingebautem Ventilator auf freie Lüftungsschlitze achten.

# Beschreibung des Geräts

Die Inneneinrichtung des Geräts kann je nach Modell variieren.



## **A** Kühlschrank

- 1 Bedieneinheit
- 2 Ventilator
- 3 Ausziehbare Glasablage - kurz
- 4 Ausziehbare Glasablage (höhenverstellbar)
- 5 Ausziehbares Snackbrett Snack+
- 6 Flaschenfach
- 7 Fresh+ Fach
- 8 Obst- und Gemüsekörbe
- 9 Behälter an der Innenseite der Kühlschranktür (Ausführungen: tief, flach)
- 10 Flaschenfach mit Falle

## **B** Gefrierschrank

- 11 Fach zur Lagerung des Gefrierguts
- 12 Gefrierfach

# Aufstellung und Anschluss

## Auswahl des Aufstellungsortes

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und belüftbaren Raum auf. Das Gerät funktioniert einwandfrei nur bei Umgebungstemperaturen, die in der Tabelle angeführt sind. Die Klasse ist auf dem Etikett mit den Gerätedaten angegeben.

Klasse	Temperatur
SN (subnormal)	von +10° C bis +32° C
N (normal)	von +16° C bis +32° C
ST (subtropisch)	von +16° C bis +38° C
T (tropisch)	von +16° C bis +43° C

## Aufstellung des Geräts

Mindestens zwei Personen sollen bei der Aufstellung des Geräts mithelfen, um Beschädigungen des Geräts und Verletzungen der Personen zu vermeiden.

- Das Gerät muss gerade und stabil auf eine feste Unterlage aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sein und nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Falls dies nicht möglich ist, sollten Sie eine Wärmedämmplatte einbauen.
- Hinter dem Gerät muss genug Raum zum Kühlen des Kondensators sein (ausreichender Abstand von der Wand bzw. Öffnung von 200 cm<sup>2</sup>). Der Abstand zum Küchenelement, das oberhalb des Geräts montiert ist, muss mindestens 5 cm betragen.

Nach dem Einbau bzw. Aufstellung des Geräts muß der Gerätstecker frei zugänglich sein!

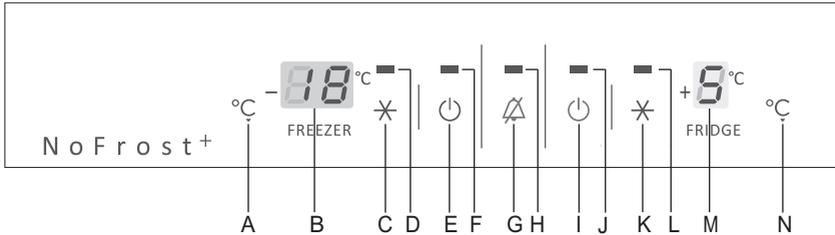
## Anschluss des Geräts

- Schließen Sie das Gerät mit dem Anschlusskabel an das elektrische Versorgungsnetz an. Die Wandsteckdose muss über einen geerdeten Schutzkontakt verfügen (Sicherheitssteckdose). Die vorgeschriebene Nennspannung und Frequenz sind auf dem Typenschild mit den Gerätegrunddaten angegeben.
- Der Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz und die Erdung des Geräts müssen gemäß den gültigen Normen und Vorschriften ausgeführt sein.

Das Gerät kann kurzfristige Spannungsabweichungen von Nennspannung im Bereich von -6% bis +6% aushalten.

# Bedienung des Geräts mit elektronischer Bedienung

## Gerät mit Ventil und „No Frost+“ System



**A Taste zur Einstellung der Gefrierschranktemperatur**

**B Digitale Temperaturanzeige des Gefrierschranks:** zeigt die Temperatur von -16° C bis -24° C an

**C Taste zum Ein/Ausschalten der Funktion Intensivgefrieren**

**D Indikatordisplay:** leuchtet, wenn die Intensivgefrierfunktion aktiviert ist

**E Taste zum Ein/Ausschalten des Geräts (Kühl-, Gefrierschrank)**

**F Indikatordisplay:** leuchtet, wenn der Gefrierschrank in Betrieb ist

**G Taste zum Ausschalten des akustischen Alarms und zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung**

**H Indikatordisplay:** leuchtet, wenn der Alarm aktiviert ist

**I Taste zum Ein-/Ausschalten des Kühlschranks**

**J Indikatordisplay:** leuchtet, wenn der Kühlschrank in Betrieb ist

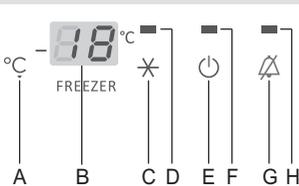
**K Taste zum Ein/Ausschalten der Funktion Intensivkühlen**

**L Indikatordisplay:** leuchtet, wenn die Funktion Intensivkühlen in Betrieb ist

**M Digitale Anzeige der Kühlschranktemperatur:** zeigt die Temperatur von +1° C bis +9° C an

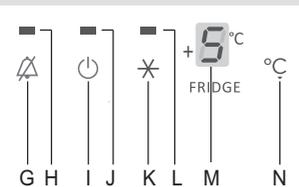
**N Taste zur Einstellung der Kühlschranktemperatur**

### Ein-/Ausschalten des Geräts



Beim ersten Einschalten des Geräts zuerst den Stecker des Anschlusskabels in die Steckdose stecken. Auf dem Display werden „Striche“ sichtbar, die anzeigen, dass das Kühl- und Gefriergerät ausgeschaltet sind.

- Das Gerät können Sie durch Betätigung der Taste **E** (3 Sekunden lang) ein- oder ausschalten. Der Kühlschrank und der Gefrierschrank schalten sich ein, es leuchten die Indikatordisplay **F** und **J**. In diesem Zustand kann nur der Kühlschrank durch Betätigung der Taste **I** (3 Sekunden lang) abgeschaltet werden (das Indikatordisplay **J** geht aus).



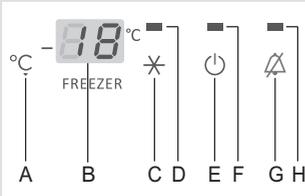
- Auf dem Display werden die Kühlschranktemperatur +9° C und die Gefrierschranktemperatur 0° C angezeigt. Diese Werte werden solange angezeigt, bis die Temperaturen im Inneren der Geräte unter diese Werte fällt.
- Das Gerät ist vom Werk aus auf die empfohlene Kühlschranktemperatur +5° C und Gefrierschranktemperatur -18° C eingestellt.

## Einstellung der Temperatur im Geräteinneren

Temperatur-Regelbereich des Kühlschranks:	+1° C bis +9° C
Temperatur-Regelbereich des Gefrierschranks:	-16° C bis -24° C + Intensivgefrieren

- Die Temperatur des Gefrierschranks wird mit der Taste **A**, die Temperatur des Kühlschranks mit der Taste **N** eingestellt.
- Wenn Sie eine der Tasten zur Einstellung der Temperatur drücken, beginnt das Display zu blinken und zeigt die zuletzt gewählte Einstellung an.
- Die Temperatureinstellung können Sie durch kurze aufeinanderfolgende Betätigungen der Taste in Schritten zu einem 1° C ändern. Während der Temperatureinstellung sind alle anderen Tasten blockiert.
- Ungefähr 5 Sekunden nachdem Sie die Taste losgelassen haben, wird die eingestellte Temperatur gespeichert. Auf der Anzeige wird die tatsächliche Temperatur im Kühl- bzw. Gefrierraum angezeigt.

## Sonstige Einstellungen

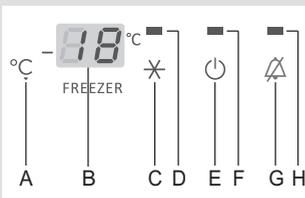


### Ununterbrochenes akustisches Signal - Alarm bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als eine Minute offen ist, wird ein ununterbrochenes akustisches Signal aktiviert und das Indikatorlämpchen **H** leuchtet. Der akustische Alarm schaltet sich ab, wenn Sie die Gerätetür schließen oder die Ausschalttaste des Alarms **G** betätigen.

### Unterbrochenes akustisches Signal - Alarm für überhöhte Temperatur im Gefrierschrank/Kühlschrank

Bei überhöhter Temperatur im Innenraum des Geräts wird ein unterbrochenes akustisches Signal ausgelöst und die Temperaturanzeige blinkt auf dem Display.

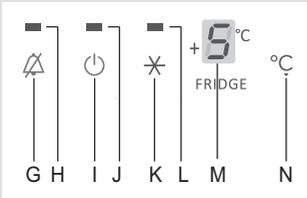


- Sie können den akustischen Alarm mit der Taste **G** ausschalten. Das Indikatorlämpchen **H** und die blinkende Temperaturanzeige schalten sich automatisch aus, wenn der Kühlschrank/Gefrierschrank ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.
- Falls die Temperatur im Gefrierschrank 24 Stunden nach dem Ausschalten des Alarms den eingestellten Wert nicht erreichen sollte, ertönt das akustische Signal erneut. Es schaltet sich automatisch aus, wenn der Gefrierteil ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die gefrorenen Lebensmittel verderben.

Beim ersten Einschalten hat das Gerät eine 24-stündige Verzögerung des Alarms wegen überhöhter Temperatur, damit eine unnötige Auslösung des Alarms verhindert wird.

### **Unterbrochenes akustisches Signal – Alarm bei Stromausfall**

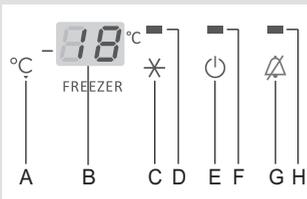
Wenn die Temperatur im Kühlschrank/Gefrierschrank wegen eines Stromausfalls übermäßig ansteigt, wird ein akustisches Signal aktiviert (unterbrochenes akustisches Signal), das Indikatorlämpchen **H** leuchtet und auf der Anzeige blinkt die max. erreichte Temperatur (beim Kühlschrank max. 9° C).



### **Intensivkühlen**

Durch Betätigung der Taste **K** wird die Funktion Intensivkühlen beim Kühlschrank aktiviert (das Indikatorlämpchen **L** leuchtet). In diesem Fall ist auch der Ventilator in Betrieb, jedoch nur, wenn die Kühlschranktür geschlossen ist.

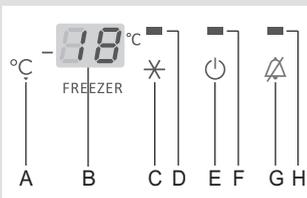
Nach 6 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab und die Funktion kehrt zur vorigen Einstellung zurück. **Diese Funktion ist zum raschen Kühlen größerer Mengen von Lebensmitteln bestimmt.**



### **Intensivgefrieren**

Durch Betätigung der Taste **C** wird die Funktion Intensivgefrieren aktiviert (das Indikatorlämpchen **D** leuchtet). Es beginnt eine intensive Abkühlung des Gefrierschranks.

Falls Sie diese Einstellung nicht manuell abschalten, schaltet sich diese nach ungefähr zwei Tagen automatisch ab. Diese Einstellung ist zum raschen Gefrieren größerer Mengen von Lebensmitteln bestimmt. Bei Stromausfall wird die Funktion Intensivgefrieren wiederholt. Verwenden Sie diese Einstellung bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts, vor dem Reinigen und vor der Einlagerung größerer Mengen von Lebensmitteln.



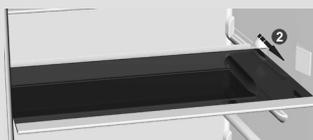
### **Kindersicherung**

Die eingebaute Kindersicherung schützt das Gerät vor unerwünschten Temperatureinstellungen bzw. vor dem Ausschalten. Sie können die Funktion durch Drücken (3 Sek. lang) der Taste **G** ein-/ausschalten (auf der Anzeige blinken 3 Sekunden lang der Text 'LL' und 'L'). Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, ist nur die Ausschalttaste des Alarms aktiv, bei Betätigung jeder beliebigen Taste erscheint auf der Anzeige der Text 'LL' und 'L'.

# Innenausstattung des Kühlschranks

(Die Innenausstattung ist vom Gerätmodell abhängig).

## Ablage

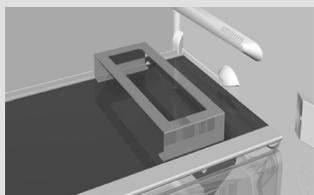


- Sie können die Ablagen in den Führungen des Kühlschranks beliebig anordnen.
- Jede Ablage hat auf der Rückseite einen Riegel, der verhindert, dass die Ablage ungewollt herausgezogen wird. Wenn Sie die Ablage herausziehen möchten (beim Reinigen oder Umstellung der Ablagen), ist es notwendig:
  1. den hinteren Teil der Ablage anzuheben,
  2. die Ablage über die Seitenführungen bis zur Tür herauszuziehen,
  3. die Ablage nach unten bzw. oben zu drehen, hinsichtlich der Ausbuchtung für die Innenbeleuchtung.

Die Ablage wird in umgekehrter Reihenfolge in den Kühlschrank eingesetzt.

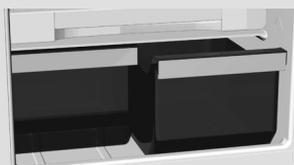
Lagern Sie leicht verderbliche Lebensmittel auf dem hinteren Teil der Ablage, wo die Temperaturen niedriger sind.

## Flaschenfach



- Sie können das Flaschenfach auf jede beliebige Ablage im Kühlschrank aufsetzen. Stellen Sie es so auf, dass die Flaschen das Öffnen der Tür nicht behindern. Sie können es auch woanders verwenden - als praktischen Flaschenträger, für Flaschen die Sie bei Raumtemperatur aufbewahren möchten.

## Behälter



- Der Behälter am Geräteboden unter der Glasablage ist zum Lagern von Obst und Gemüse bestimmt. Er gewährleistet genügend Feuchtigkeit und bewahrt dadurch die Lebensmittel vor dem Austrocknen.

---

### ***Innenseite der Kühlschranktür***

- Die Innenseite der Kühlschranktür ist mit Ablagen oder Behältern ausgestattet, die zur Lagerung von Käse, Butter, Eiern, Yoghurt und anderen kleineren Packungen, Tuben, Konserven, u.Ä. bestimmt sind. Im unteren Teil der Tür befindet sich eine Abstellfläche für Flaschen.

---

### ***Ventilator***

- Der Ventilator ist unter der Kühlschrankdecke montiert oder hinter der Rückwand des Kühlschranks versteckt eingebaut und trägt zur gleichmäßigeren Temperaturverteilung bei, ebenso verringert er das Entstehen von Kondenswasser an den Ablagen.

---

### ***Ausziehbares Snackbrett Snack+***



- Der Behälter mit einem besonderen Verschluss ist ideal zum Aufbewahren von Lebensmitteln wie z.B. Käse, Salami, Aufstriche, Pasteten, Sandwichs, Butter und verschiedenen Snacks. Die Lebensmittel trocknen in diesem Behälter nicht aus, gleichzeitig können Sie sie samt Behälter auch auf den Tisch stellen. Der Behälter ist am unteren Teil der Glasablage angebracht; durch Verschieben nach links und rechts über stabile Führungen können Sie den übrigen Raum unter der Ablage nach Ihren Wünschen anpassen.

---

### ***Empfohlene Anordnung der Lebensmittel im Geräteinneren***

#### **Kühlzonen im Kühlschrank:**

- **oberer Teil:** konservierte Nahrung, Brot, Wein, Gebäck, ...
- **mittlerer Teil:** Milchprodukte, Käse, schon zubereitete Speisen, Süßspeisen, Säfte, Bier, Fertiggerichte,...
- **unterer Teil:** Fleisch, Fleischprodukte, Feinkost, ...
- **Gemüse-/Obstfach:** frisches Obst, Gemüse, Salate, Wurzelgemüse, Kartoffeln, Zwiebeln, Knoblauch, Tomaten, tropische Früchte, Sauerkraut, weiße Rübe,...

#### **Kühlzonen in der Kühlschranktür:**

- **obere/mittlere Kühlzone in der Kühlschranktür:** Eier, Butter, Käse,...
- **untere Kühlzone in der Kühlschranktür:** Getränke, Dosen, Flaschen,...

#### **Kühlzonen im Gefrierschrank:**

- Gefrieren, Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln (siehe Kapitel Gefrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln).

# Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlschrank

## **Wichtige Hinweise zur Lagerung von Lebensmitteln**

- Ordnungsgemäßer Gebrauch des Geräts, entsprechende Verpackung der Lebensmittel, Aufrechterhaltung der geeigneten Temperatur und Einhaltung der Hygiene der Lebensmittel beeinflussen entscheidend die Qualität der Aufbewahrung von Lebensmitteln.
- Beachten Sie bitte das Haltbarkeitsdatum der Lebensmittel, das auf der Lebensmittelverpackung angegeben ist.
- Lebensmittel, die im Kühlschrank aufbewahrt werden, müssen in geschlossenen Behältern oder entsprechend verpackt sein, damit sie keinen Geruch bzw. Feuchtigkeit aufnehmen/ abgeben.
- Keine entzündlichen, flüchtigen und explosiven Stoffe im Kühlschrank aufbewahren!
- Flaschen mit hohem Alkoholgehalt müssen gut verschlossen sein und aufrecht gelagert werden.
- Einige organische Lösungen, ätherische Öle in Zitronen- und Orangenschalen, Buttersäure u.ä. können bei längerem Kontakt mit Kunststoffoberflächen oder Dichtungen Beschädigungen und vorzeitiges Altern der Materiale hervorrufen.
- Unangenehme Gerüche weisen auf Unreinheiten im Gerät bzw. verdorbene Lebensmittel hin (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege des Geräts“).
- Bei längerer Abwesenheit sollten Sie leicht verderbliche Lebensmittel aus Ihrem Kühlschrank entfernen.

## **Aufbewahrungszeiten von Lebensmitteln**

### **Empfohlene Aufbewahrungszeiten im Gefrierschrank**

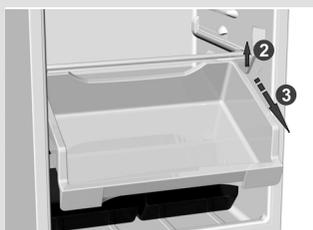
<b>Lebensmittel</b>	<b>Lagerungszeit</b>
Eier, Marinaden, Geselchtes	bis zu 10 Tagen
Käse	bis zu 10 Tagen
Wurzelgemüse	bis zu 8 Tagen
Butter	bis zu 7 Tagen
Süßspeisen, Obst, Fertiggerichte, Fleisch	bis zu 2 Tagen
Fisch, Hackfleisch, Meeresfrüchte	bis zu 1 Tag

## Lagerung von Lebensmitteln im Fresh+ Fach

Im **Fresh+** Fach bleiben Lebensmittel dreimal länger frisch, als in einem normalen Kühlschrank, der Geschmack und die Nährwerte werden erhalten. Das Auftreten von Fäulnis und Masseschwund wird verringert, deswegen bleibt das Obst und Gemüse frischer und natürlicher.

Für optimale Ergebnisse muss das Fach vollkommen geschlossen sein.

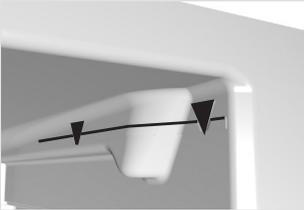
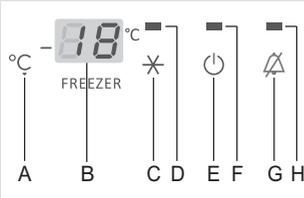
- Überprüfen Sie beim Kauf von Lebensmitteln, ob diese frisch sind, weil davon die Qualität und Haltbarkeit der Lebensmittel abhängig ist.
- Lagern Sie Lebensmittel in verschlossenen Behältern oder entsprechend verpackt, damit sie keine Gerüche und Feuchtigkeit abgeben bzw. aufnehmen.
- Nehmen Sie die Lebensmittel 30-60 Min. vor dem Verzehr aus dem Fach heraus, damit sich ihr Geschmack und ihr Aroma bei Zimmertemperatur voll entfalten kann.
- Lebensmittel, die auf niedrige Temperaturen empfindlich sind und zur Lagerung im **Fresh+** Fach nicht geeignet sind: Ananas, Avocado, Bananen, Oliven, Kartoffeln, Auberginen, Gurken, Bohnen, Paprika, Zuckermelonen, Wassermelonen, Zucchini,...



- Herausziehen des Kühlfachs:
  1. ziehen Sie das Kühlfach über die Seitenführungen bis zur Tür heraus,
  2. halten Sie die Klappe im angehobenen Zustand,
  3. drehen Sie das Fach vorsichtig nach unten und ziehen Sie es heraus.

# Einfrieren und Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln

## Einfrieren von Lebensmitteln



- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel die Funktion „Intensivgefrieren“ ein:
  - mit der Taste **C**.

Legen Sie nach Ablauf dieser Zeit die frischen Lebensmittel ins Gefrierfach. Packungen mit frischen Lebensmitteln dürfen die schon eingefrorenen Lebensmittelpackungen nicht berühren!

Bei **No Frost+** Gefriergeräten muss unter der Decke des Geräts genügend Raum für die Zirkulation der kalten Luft bleiben, deswegen sollten Sie die Lebensmittel nur bis zur markierten Linie lagern (siehe Abb.).

- Nach Ablauf von 24 Stunden können Sie die gefrorenen Lebensmittel in die Gefrierschubladen legen und die Prozedur nach Bedarf wiederholen. Nach Wunsch können Sie die Schubladen auch herausnehmen und die Lebensmittel direkt auf die Kühlablagen stellen.
- Zum Einfrieren kleinerer Mengen von Lebensmitteln (1-2 kg), ist die Verwendung der Intensiv-Gefrieren-Funktion nicht notwendig.
- Im Gefrierschrank sollten nur Lebensmittel eingefroren werden, die dazu geeignet sind und niedrige Temperaturen vertragen. Die Lebensmittel sollen frisch und von guter Qualität sein.
- Wählen Sie eine für das jeweilige Lebensmittel geeignete Verpackung und verpacken Sie es ordnungsgemäß.
- Die Verpackung muss luft- und feuchtigkeitsundurchlässig sein, um das Austrocknen des Inhalts und Vitaminverluste zu verhindern.
- Versehen Sie die verpackten Lebensmittel mit einer Etikette mit Angaben über die Art und Menge des Lebensmittels und dem Datum des Einfrierens.
- Es ist überaus wichtig, dass Lebensmittel so schnell wie möglich einfrieren, deswegen sollten die Packungen nicht zu groß sein, auch sollten Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren abkühlen.
- Die Menge der frischen Lebensmittel, die Sie auf einmal einfrieren können, ist auf dem Typenschild mit den Gerätedaten angegeben. Wenn Sie größere Mengen von Lebensmitteln einfrieren möchten, wird die Qualität des Einfrierens, sowie die Qualität der schon eingefrorenen Lebensmittel beeinträchtigt.

## Wichtige Hinweise zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln

## **Aufbewahrung von industriell gefrorenen Lebensmitteln**

Auf der Verpackung industriell gefrorener Lebensmittel sind Aufbewahrungsdauer und Aufbewahrungstemperatur angegeben. Beachten Sie bei der Aufbewahrung und Verwendung von industriell gefrorenen Lebensmitteln die Anweisungen des Herstellers. Kaufen Sie nur gut verpackte gefrorene Lebensmittel, die mit allen Daten ausgestattet sind und in Gefrierschränken aufbewahrt wurden, die eine Mindesttemperatur von  $-18^{\circ}\text{C}$  haben. Kaufen Sie keine gefrorenen Lebensmittel, die mit Reif umgeben sind, da diese wahrscheinlich mehrmals aufgetaut worden sind. Sichern Sie gefrorene Lebensmittel vor dem Abtauen, weil ihre Aufbewahrungszeit durch den Temperaturanstieg verkürzt und ihre Qualität beeinträchtigt wird.

## **Aufbewahrungszeitgefrorener Lebensmittel**

### **Empfohlene Lagerungszeiten im Gefrierschrank**

<b>Lebensmittel</b>	<b>Lagerungszeit</b>
Obst, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wild	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch	4 Monate
Brot, Gebäck, Fertiggerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
geräucherte Würste, fetter Fisch	1 Monat

## **Abtauen gefrorener Lebensmittel**

Teilweise bzw. vollkommen abgetaute Lebensmittel sollen möglichst bald verbraucht werden. Kälte konserviert zwar Lebensmittel, vernichtet jedoch nicht die Mikroorganismen, die nach dem Abtauen wieder aktiv werden und die abgetauten Lebensmittel bald verderben. Teilweises Abtauen der Lebensmittel verringert den Nährwert, besonders bei Obst und Gemüse, sowie bei Fertigspeisen.

# Abtauen des Geräts

## **Automatisches Abtauen des Kühlschranks**

Sie brauchen den Kühlschrank nicht abzutauen, weil das Eis an der Rückwand automatisch abgetaut wird.

Das Eis, das sich während des Kompressorbetriebs an der Hinterwand ansetzt, taut während der Ruhepausen des Kompressors ab und fließt tropfenweise an der Rückwand hinunter und danach durch eine Öffnung in der Gerätehinterwand in ein Gefäß oberhalb des Kompressors, wo es verdunstet. Falls sich an der Hinterwand des Kühlschranks eine übermäßig dicke Eisschicht (3-5 mm) bilden sollte, schalten Sie den Kühlschrank durch Betätigung der Taste aus und tauen Sie ihn manuell ab.

## **Abtauen des klassischen Gefriergeräts**

- Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn sich eine ungefähr 3-5 mm dicke Reif- bzw. Eisschicht gebildet hat.
- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Abtauen die Intensivgefrierfunktion ein (siehe Kapitel „Bedienung“ hinsichtlich der Ausführung des Geräts - Intensivgefrieren), damit die Lebensmittel noch zusätzlich abgekühlt werden. Nehmen Sie nach Ablauf dieser Zeit die gefrorenen Lebensmittel aus dem Gefrierschrank und sichern Sie diese vor dem Abtauen.
- Schalten Sie das Gerät ab (siehe Kapitel Bedienung, Ein-/Ausschalten des Geräts) und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose heraus.
- Legen Sie auf den Geräteboden Tücher zum Aufsaugen des Tauwassers und wechseln Sie diese von Zeit zu Zeit.
- Tauen Sie das Gerät auf keinen Fall mit elektrischen Geräten (Haartrockner, u.ä.) ab! - **Lebensgefährlich!**
- Verwenden Sie beim Abtauen keine Sprühmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können bzw. gesundheitsschädlich sind.
- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit einem weichen Tuch und reiben sie ihn trocken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
- Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie die Lebensmittel wieder in den Gefrierschrank legen.

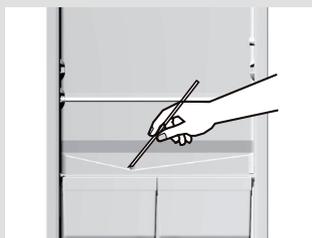
## **Abtauen von No Frost+ Gefriergeräten**

Das Abtauen des **No Frost+** Gefriergeräts geschieht automatisch. Der sich gelegentlich bildende Reif verschwindet von selbst.

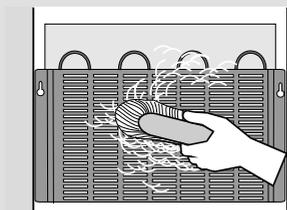
**Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromversorgungsnetz** (siehe Kapitel Bedienung, Ein-/Ausschalten des Geräts) und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose heraus.

Achten Sie beim Reinigen darauf, dass alle Reinigungsmittelreste entfernt werden.

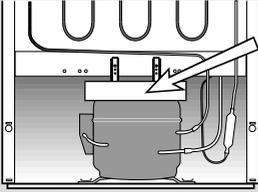
- Reinigen Sie **die Außenfläche** des Geräts mit Wasser und einem flüssigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen von Kunststoffteilen und lackierten Oberflächen keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel (wie z.B. Pflegemittel für Edelstahl u.ä.), damit Sie nicht die Oberfläche des Geräts beschädigen.
- Lackierte Oberflächen und Aluminiumoberflächen können Sie mit einem weichen Tuch und einem alkoholhaltigen Reinigungsmittel reinigen (z.B. mit einem Glasreiniger).
- Reinigen Sie **den Geräteinnenraum** und das Zubehör mit einem verdünnten flüssigen Reinigungsmittel und lauwarmem Wasser, dem Sie etwas Essig hinzufügen. Gefäße, Ablagen und Schubladen, die Zierprofile haben (Metall-Look), sind zur Reinigung in der Geschirrspülmaschine nicht geeignet! Reinigen Sie diese mit einer Geschirrspülmittellösung und einem weichen Tuch. Scheuern ist nicht erlaubt!



- Unter der Kühlplatte, die den Kühlschrankinnenraum kühlt, befinden sich eine Rinne und eine Öffnung, in die das Tauwasser abfließt. Die Rinne und die Öffnung dürfen nicht verstopft sein (z.B. mit Lebensmittelresten), deswegen sollten Sie diese oftmals untersuchen und nach Bedarf reinigen (z.B. mit einem Kunststoffstrohhalm).

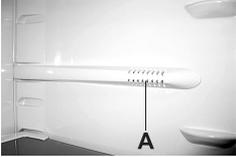


- Der Kondensator an der Rückwand des Geräts muss immer sauber und frei von Staub oder Ablagerungen aus der Küchenluft sein. Entfernen Sie den Staub von Zeit zu Zeit mit einer weichen nichtmetallischen Bürste oder einem Staubsauger.



- Reinigen Sie auch den **Behälter**, der sich oberhalb des Kühlschranks compressors befindet. Wenn Sie diesen zum Reinigen entfernt haben, stellen Sie ihn nach dem Reinigen wieder auf seinen Platz zurück. Sorgen Sie dafür, dass sich der Behälter im waagrechten Zustand befindet!
- 3-5 mm dicke Reif- bzw. Eisablagerungen erhöhen den Stromverbrauch, deswegen müssen Sie diese regelmäßig entfernen (gilt nicht für **No Frost+** Gefriergeräte). Verwenden Sie dazu keine scharfen Gegenstände, Lösungsmittel oder Sprays.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Reinigen wieder ein und legen Sie die Lebensmittel hinein.

# Beseitigung von Störungen

Störung:	Ursache bzw. Beseitigung der Störung
Nach dem Anschluss an das Stromversorgungsnetz funktioniert das Gerät nicht:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht und ob das Gerät eingeschaltet ist.</li> </ul>
<p>Das Kühlsystem arbeitet schon seit längerer Zeit ununterbrochen:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu hohe Umgebungstemperatur.</li> <li>• Zu häufiges Öffnen bzw. zu lange geöffnete Gerätetür.</li> <li>• Mangelhaft geschlossene Gerätetür (Fremdkörper zwischen Tür und Türrahmen, hängende Tür, Überprüfung der Dichtung, usw.).</li> <li>• Lagerung einer zu großen Menge von Lebensmitteln.</li> <li>• Der Sensor im Kühlschrank (A) (nur bei einigen Modellen) ist mit frischen Lebensmitteln überdeckt. Ermöglichen Sie eine freie Luftzirkulation um den Sensor.</li> <li>• Ungenügendes Kühlen des Kompressors und Kondensators. Überprüfen Sie die Luftzirkulation hinter dem Gerät und reinigen Sie den Kondensator.</li> </ul>
Übermäßige Eisablagerung an der Rückwand im Geräteinneren ist die Folge von:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu häufigem Öffnen bzw. zu lange geöffneter Gerätetür.</li> <li>• Einlagerung von warmen Lebensmitteln in den Kühlschrank.</li> <li>• Kontakt der Speise oder des Kochtopfes mit der Hinterwand im Kühlschrankinnenraum.</li> <li>• Mangelhaftem Dichten der Gerätetür.</li> <li>• Wenn die Dichtung verschmutzt oder beschädigt ist, reinigen Sie sie oder lassen Sie sie auswechseln.</li> </ul>
Wasser fließt aus dem Kühlschrank:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus dem Kühlschrank fließt Wasser, wenn die Abflussöffnung für Tauwasser verstopft ist, oder wenn Tauwasser außerhalb der Abflusssrinne tropft.</li> <li>• Reinigen Sie die verstopfte Abflussöffnung mit einem Kunststoff-Strohhalme.</li> <li>• Tauen Sie zu dicke Eisschichten manuell ab (siehe Kapitel „Abtauen des Geräts“).</li> </ul>
Das Indikatorlämpchen <b>H</b> blinkt: (nur beim Gefrierteil)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu häufiges Öffnen der Tür bzw. zu lange geöffnete Tür.</li> <li>• Mangelhaft geschlossene Tür (Fremdkörper in der Tür, beschädigte Dichtung,...).</li> <li>• Längerer Stromausfall.</li> <li>• Einlagerung einer zu großen Menge von Lebensmitteln.</li> </ul>
Erschwertes Öffnen der Gerätetür:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie die gerade oder vor kurzem geschlossene Tür des Gefrierschranks erneut öffnen möchten, kann es passieren, dass das Öffnen der Tür erschwert ist. Beim Öffnen der Tür entweicht nämlich etwas kalte Luft aus dem Gerät, die durch warme Luft aus der Umgebung ersetzt wird. Beim Abkühlen dieser Luft entsteht ein Unterdruck, was die Ursache für das erschwerte Öffnen der Tür ist. Nach einigen Minuten (5-10) normalisiert sich der Zustand und die Tür kann wieder mühelos geöffnet werden.</li> </ul>

Störung:	Ursache bzw. Beseitigung der Störung
<p>Die LED-Beleuchtung funktioniert nicht mehr:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls die LED-Beleuchtung nicht mehr funktioniert, rufen Sie den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst an.</li> </ul>
<p>Darstellung des Fehlercodes auf der Anzeige (nur bei einigen Modellen):</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn auf der Digitalanzeige der Buchstabe <b>E</b> erscheint, rufen Sie bitte den Kundendienst an.</li> </ul>

Wenn keine der obigen Ursachen zutrifft und Sie die Störung nicht selbst beheben können, treten Sie mit dem nächstgelegenen Kundendienst in Verbindung und geben Sie ihm die Daten (Gerätetyp, Modell, Seriennummer) vom Typenschild bekannt, das sich im Geräteinneren befindet.

Das Kühlen in Kühl-/Gefriergeräten wird durch ein Kühlsystem mit einem Kompressor ermöglicht, der eine gewisse Geräuschentwicklung aufweist. Die Geräuschintensität ist vom Aufstellungsort, sowie von der fachgerechten Benutzung und vom Alter des Geräts abhängig.

- Nach der **Inbetriebnahme** des Geräts kann der Betrieb des Kompressors (fließende Geräusche) bzw. das Strömen der Kühlflüssigkeit während des Kompressorbetriebs etwas lauter sein. Das ist kein Zeichen für eine Störung und hat keine Wirkung auf die Lebensdauer des Geräts. Mit der Zeit werden diese Geräusche leiser.
- Manchmal sind während des Betriebs des Geräts ungewöhnliche oder lautere Geräusche hörbar, die für das Gerät unüblich sind und oftmals Folge von unsachgemäßer Aufstellung sind:
  - Das Gerät muss gerade und stabil auf einer festen Unterlage stehen.
  - Das Gerät darf die Wand oder die benachbarten Küchenelemente nicht berühren.
  - Überprüfen Sie, ob sich die Inneneinrichtung des Geräts auf ihrem Platz befindet, bzw. ob eventuell Dosen, Flaschen oder andere Gefäße Geräusche verursachen, weil sie einander berühren.

### Konformitätsvermutung

 Wir erklären dass unsere Produkte den geltenden Europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Verordnungen und den Anforderungen der genannten Normen erfüllen verwiesen.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN VOR, DIE AUF DEN BETRIEB DES GERÄTS KEINEN EINFLUSS NEHMEN.





# Pelgrim